

www.wizcon.com

Wizcon Systems SAS
Parc Technologique de Lyon
12 allée Irène Joliot-Curie (Bât. B1)
F-69791 Saint-Priest Cedex
France
tel +33 (0)4 72 47 98 98
fax +33 (0)4 72 47 98 99
info@wizcon.com

Wizcon Systems BV
Concordiaweg 149-151
Postbus 351
NL-4200 AJ Gorinchem
Nederland
tel +31 (0)183 646303
fax +31 (0)183 621601

Wizcon Systems Ltd.
The Gate Hotel
Scotland Gate
Choppington
Northumberland
NE62 5SS
UK
tel +44 (0)845 606 6120
fax +44 (0)845 606 6121

Pour localiser votre distributeur Axeda officiel le plus proche, veuillez vérifier :
<http://www.wizcon.com/services/support/distributors>

■ Plus qu'un simple produit : Services et options disponibles

- Wizcon propose une gamme complète de services associés à ses produits, afin de faciliter l'utilisation d'Wizcon Supervisor :
- Le programme Wizcon Premium MaintenanceSM s'adresse aux utilisateurs désireux de recevoir automatiquement les versions et mises à jour des logiciels.
 - Le contrat de service Wizcon Hotline PlusSM est conçu pour les utilisateurs qui recherchent la simplicité et la sécurité d'une assistance téléphonique illimitée pour les accompagner à chaque étape du développement de leur application (heures de bureau France).
 - Le programme Wizcon Supervisor eXpertSM s'adresse aux utilisateurs avancés qui recherchent la sécurité en recevant automatiquement les nouvelles versions des produits, le confort de ressources de support technique dédiées avec, notamment, une assistance téléphonique, et le côté pratique d'autres services associés aux produits (site Web réservé aux adhérents, e-learning,...).
 - Wizcon CollaborateSM Service : Wizcon propose également un nouveau service, unique en son genre, de téléassistance en direct avec nos ingénieurs du support technique pendant la mise en service et le déploiement, en ligne et en temps réel, via l'Internet et avec la technologie Wizcon DRM. Vous bénéficiez ainsi de toute l'assistance dont vous avez besoin, à distance, sans délai et avec une efficacité maximale.
 - Services professionnels d'Wizcon : formation, conseil et assistance, mise à jour/développement d'applications, recherche et développement sur mesure font partie des services supplémentaires proposés par Wizcon.
- Pour plus d'information, veuillez consulter Wizcon.

Partenariat Wizcon

- **Bénéficiez des 17 ans d'expérience de Wizcon dans le domaine des logiciels stratégiques de contrôle et d'automatisation :** Wizcon permet aux entreprises d'améliorer leur productivité et leur rentabilité grâce à un échange d'informations en temps réel sécurisé entre, d'une part, des équipements intelligents et, d'autre part, les personnes et les systèmes de gestion qui en dépendent.

Depuis près de vingt ans, Wizcon aide des entreprises figurant parmi les 2000 premières du monde, à convertir les informations transmises par les équipements en instruments de gestion. Les systèmes informatiques de surveillance, de gestion et de commande d'équipements de Wizcon, qui reposent sur l'Internet, fournissent des informations vitales pour réduire les coûts, augmenter le chiffre d'affaires et mieux satisfaire le client.

Couverture mondiale : siège social près de Boston (USA), bureaux de vente et d'assistance à travers les États-Unis et l'Europe. Plus de 60 distributeurs dans le monde entier. Toutes les activités mondiale de recherche et développement, d'ingénierie, de support, de formation et de marketing pour la gamme Wizcon Supervisor ont lieu près de Lyon.

- Nombreuses références dans les domaines de la gestion technique de bâtiments et d'installations, du contrôle de procédés industriels, de la gestion d'infrastructures dans des secteurs tels que le traitement des eaux, l'énergie, etc.
- Parc installé : plus de 45 000 applications
- Présence mondiale
- Prise en charge de 11 langues
- Technologie brevetée largement éprouvée et reconnue



©2005 Wizcon Systems. All rights reserved. Wizcon, Wizcon Systems, Wizcon DRM, Wizcon Device Relationship Management System, Wizcon Agents, Firewall-Friendly, Wizcon Supervisor, Axeda Hypervisor, Wizcon, WizScheduler, WizPLC, WizReport XL, WizCAD, and Access. Insight. In Real Time. are trademarks or registered trademarks of Wizcon Systems. Wizcon Premium Maintenance, Wizcon Hotline Plus, and Wizcon eXpert Program are registered service marks of Wizcon Systems. BACnet® is a registered trademark of ASHRAE. All other trademarks are either property of Wizcon Systems or property of their respective owners.



Contrôle de fabrication et de procédés industriels

Wizcon Supervisor

La solution Internet complète de contrôle et d'information



Wizcon, leader du DRM (Device Relationship Management, ou gestion d'équipements connectés), vous aide à gérer les systèmes et les ressources de fabrication, tout en réduisant vos coûts et en augmentant considérablement la satisfaction du client et vos marges.

- **Fournisseur indépendant, proposant des solutions de connectivité ouvertes pour tout système de fabrication, existant ou nouveau**
- **Gestion optimale des procédés de fabrication**
 - Technologie évoluée unique permettant la télé-surveillance via l'Internet, les services à distance et la gestion des ressources à distance
 - Wizcon SupervisorTM : plus de 45 000 applications installées dans le monde
 - Visualisation avancée via le Web
 - Architecture sécurisée et évolutive (11 brevets)
 - Outil de programmation soft logic IEC 61131-3
- **Gestion efficace des coûts de fabrication :**
 - Gestion à distance des ressources et des équipements en toute sécurité grâce à la technologie primée Wizcon DRM
 - Couplage des ressources de production géographiquement dispersées aux systèmes de gestion d'entreprise (ERP, MES...)
 - Connexion au moyen de plus de 200 pilotes de communication



Industries :

- Agro-alimentaire
- Automobile
- Chimie
- Constructeurs de machines-outils
- Emballage
- Exploitation minière
- Exploitation de pétrole et gaz
- Matières premières
- Pâtes et papier
- Pétrochimie
- Pharmaceutique
- Produits chimiques spécialisés
- Revêtements de surface
- et plus...

Applications:

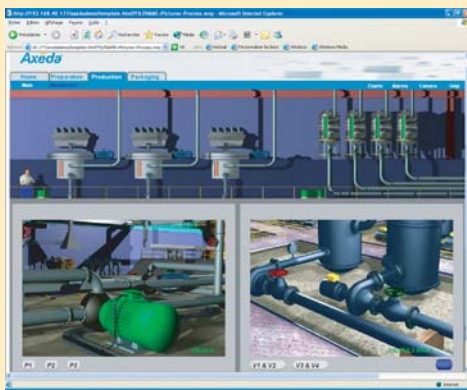
- Production de produits chimiques par lots
- Broyage d'aliments
- Pesée
- Contrôle de procédés
- Froid industriel
- Extrusion (plastiques, aliments...) et plus...

Communication ouverte :

La suite Axeda Supervisor / Wizcon intègre les principaux pilotes de communication :

- Automates industriels standards
- Kit de développement de pilotes personnalisés
- Bus d'automatisation de bâtiments (par ex. LonWorks, BACnet, EIB...)
- Plus tous les bus d'automatisme standards (par ex. Fieldbus, Profibus, Interbus, Modbus, TCP/IP...)

Demandez la liste complète des pilotes de communication d'Axeda (plus de 180)



L'information : un élément essentiel pour la gestion technique de procédés de fabrication et d'installations

Depuis près de 20 ans, Wizcon développe des solutions SCADA (Supervision, Control And Data Acquisition) pour les procédés industriels et installations connexes. Grâce à des innovations technologiques permanentes et à de nouvelles offres de services de pointe, Wizcon domine le marché des solutions logicielles Web ouvertes de contrôle et de supervision pour la gestion technique de procédés industriels et d'installations. Wizcon s'est ainsi imposée auprès de grands comptes, depuis les applications autonomes les plus simples jusqu'aux grands systèmes répartis sur des sites multiples et regroupant plusieurs centaines de milliers de points de contrôle. Aujourd'hui, les besoins en matière d'applications de gestion technique de procédés et d'installations ont changé : les applications ont vu leur taille augmenter en même temps que le nombre des systèmes à commander et des sources d'informations hétérogènes, tandis que, parallèlement, les stratégies de maîtrise des coûts exigent une efficacité maximale du personnel. Figurant parmi les acteurs clés de ce marché, Wizcon sait parfaitement à quel point celui-ci est changeant et déploie des solutions intelligentes adaptées aux besoins de ses clients, afin d'assurer un déploiement rapide et sécurisé des applications.

Supervision et contrôle dans une même suite logicielle orientée Web

Wizcon Supervisor offre une suite de logiciels pour PC parfaitement intégrés, fédérant le contrôle des processus SCADA (logique logicielle pour PC IEC 61131-3) et la publication via le Web de données en temps réel. Cette combinaison unique permet non seulement de développer plus rapidement une application de supervision, mais également d'introduire des applications de commande intelligentes et faciles à programmer entre les multiples sources d'informations en temps réel différentes, telles que les automates programmables et les autres systèmes de commande. De plus, l'intégration des commandes et de la supervision réduit considérablement les coûts et les délais pendant la mise en service, la même base de données en temps réel étant utilisée pour les commandes et la supervision.

En outre, les connexions simultanées à divers systèmes et applicatifs distants au sein d'une entreprise offrent à n'importe quel utilisateur, opérateur ou gestionnaire, des fonctions de consultation visuelle et de commande au moyen d'un simple navigateur Web. Cette combinaison unique en son genre de technologie Web de pointe, de consultation visuelle et d'outils de commande a fait ses preuves dans des milliers d'applications de gestion technique de procédés industriels installées par des partenaires internationaux et des constructeurs OEM, ainsi que par des sous-traitants clés du marché.

Efficacité de l'exploitation, maîtrise des coûts et facturation

Une forte pression en vue de réduire les coûts d'exploitation et de maintenance s'exerce sur toutes les entreprises. Les relations et interactions entre les exploitants, les fournisseurs et les clients sont de plus en plus complexes. Pour réaliser leurs objectifs respectifs, un accès en temps réel aux données et un reporting précis sont essentiels : grâce à un ensemble idéal de fonctionnalités, Wizcon Supervisor introduit un niveau d'efficacité sans précédent dans le contrôle et permet le déploiement de nouvelles stratégies de gestion.

Wizcon Supervisor : le portail Web de la gestion technique de procédés industriels

Dans le monde d'aujourd'hui, la plupart des sites industriels intègrent des infrastructures de réseau couvrant l'ensemble de l'entreprise ou des systèmes de communication sans fil. L'accès Internet est omniprésent et il est souvent plus facile sur un site d'obtenir un accès Internet qu'une ligne téléphonique. Wizcon Supervisor intègre tous les outils nécessaires pour une exploitation optimale, et fournit des fonctions d'acquisition de données et de contrôle pour divers systèmes et logiciels.

L'information en soi n'a aucune valeur si elle n'est pas partagée ; et la manière la plus facile de la partager aujourd'hui est la technologie du Web. Wizcon Supervisor met toutes les informations à disposition par l'utilisation d'un simple navigateur Web, sans nécessiter de programmes ou de plug-ins spéciaux. N'importe quel utilisateur autorisé peut utiliser n'importe quel ordinateur disponible pour visualiser et commander des processus industriels. Les fonctionnalités Web de Wizcon Supervisor, associées à ses puissantes fonctions d'acquisition de données et de communication en temps réel, offrent un portail Web en temps réel, facile à configurer pour accéder aux informations de gestion de la production et les gérer.

Wizcon Supervisor gère toutes les fonctions critiques de la production :

- Gestion de recettes
- Gestion de séquence
- Variables des procédés (points de contrôle, température, flux...)
- Synchronisation de procédés
- Contrôle d'équipements
- Enregistrement de données sensibles
- Génération d'alarmes
- Sécurité (contrôle d'accès, vidéosurveillance, alarmes incendie...)
- et plus...

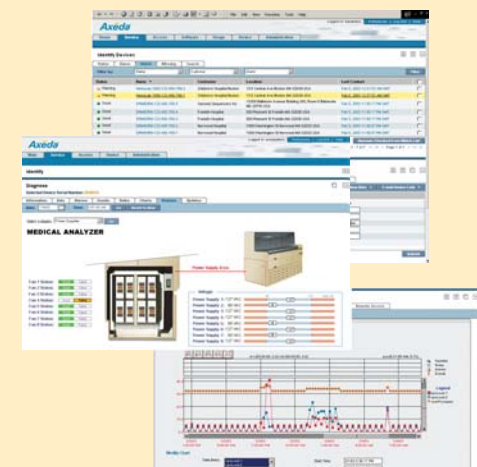


La solution sans risque :

Un excellent produit de contrôle et supervision, primé, mature, le fruit de 19 ans d'expérience Axeda dans la gestion technique centralisée.

- Formation
- Assistance sur site à distance intégrée
- Compatibilité amont et aval des nouvelles versions
- Réseau mondial de partenaires pour vous aider à bâtir votre application :
 - Plus de 40 distributeurs agréés
 - Intégrateurs Axeda CertifiedSM, formés à la version la plus récente du produit
 - Intégrateurs Axeda eXpertSM, qui développent et sont formés sur la version la plus récente du produit, et bénéficient de l'assistance au développement d'Axeda
 - Intégrateurs Axeda VIPartnerSM, qui offrent de nouveaux services avec un support "sur site" à distance, incluant assistance, formation et gestion d'application

Axeda : aucun risque, une FORTE VALEUR AJOUTÉE !



Suite Wizcon Supervisor

Diversité des systèmes, utilisateurs et besoins : un seul Supervisor !

Les industries d'aujourd'hui peuvent être très complexes. Les systèmes d'automatisation sont aussi variés et nombreux que les utilisateurs. Du propriétaire au responsable d'une installation en passant par les fournisseurs externes, le personnel chargé de la maintenance et de la sécurité, les utilisateurs et les "consommateurs de données", tous doivent être en mesure d'accéder à des informations de production stratégiques en temps réel pour mener à bien leurs différentes tâches. La nécessité de disposer d'un système ouvert a trouvé sa réponse dans la technologie Web avancée de Wizcon. Basée sur un modèle de client léger Java, la suite logicielle Wizcon Supervisor offre une interface graphique Web complète pour la surveillance, le reporting et le contrôle des informations en temps réel. La communication entre Wizcon Supervisor et l'internaute est bidirectionnelle. Une fois identifiés, les utilisateurs autorisés peuvent afficher les données, les alarmes et diverses informations en fonction de leur profil respectif. Ils peuvent également modifier des points et des valeurs, et accuser réception d'alarmes.

Informations et contrôle des procédés, en temps réel, de n'importe où

Si la principale interface avec votre outil de production est un navigateur Web, les utilisateurs peuvent accéder aux données quasiment n'importe où.

- Contrôle total depuis le PC
- Technologie de client léger
- Pas de plug-ins ni de logiciels particuliers ; un navigateur standard suffit
- Accès au moyen de toute connexion réseau, intranet, sans fil ou par modem, depuis un PC classique, et même un PDA sans fil ou un Tablet PC.
- Accès à distance
- Pratique pour les utilisateurs gérant de multiples ressources
- Accès en temps réel, à tout moment et en tout lieu

Sécurité élevée : protection des personnes, des équipements, des informations et des investissements

Le meilleur moyen d'améliorer la sécurité consiste à prévenir les problèmes et, s'ils viennent néanmoins à se produire, à avertir rapidement les utilisateurs concernés. Le module WizAAM (Advanced Alarm Module) de Wizcon Supervisor émet des messages d'alarme à partir de la surveillance d'informations de base, de fréquences de changement, de déviations par rapport à un point défini, ainsi qu'à partir de scripts séquentiels des plus complexes. La matrice 2D identifie le destinataire approprié selon un calendrier indiquant le personnel de permanence/hebdomadaire. L'alarme est transmise par tout moyen disponible (cf. paragraphe suivant), en tant que message texte ou voix. Une fois notifié, l'utilisateur peut réagir soit dans l'interface graphique locale de WizconSupervisor, soit par une interface Web. La sécurité des données est garantie grâce à un système robuste de gestion des utilisateurs, qui les identifie et les authentifie par un nom d'utilisateur et un mot de passe sécurisés.

Réduction des coûts d'intervention : gestion efficace des procédés et des équipements

WizAAM intègre et optimise la gestion du personnel en poste. Les alertes sont transmises automatiquement au responsable de garde selon l'heure du jour ou de la nuit : par exemple, une alerte adressée au responsable de la veille technique pendant les heures ouvrées est transmise, en dehors de ce créneau horaire, à la personne de garde. WizAAM gère l'emploi du temps des différents opérateurs en service et envoie des messages d'alarme au personnel, quel que soit l'endroit où il se trouve. Ces messages sont transmis en utilisant tout réseau disponible : réseau local ou Internet (HTML, email ou imprimante déportée), fax, téléphone fixe ou GSM (voix ou SMS), connexion modem ou M2M, liaisons radio ou satellite... Si le délai prédefini est dépassé avant l'exécution d'une action corrective, l'alarme est réacheminée suivant la chaîne du personnel d'astreinte jusqu'à ce qu'il en soit accusé réception.

Expansion : souplesse et évolutivité

Les systèmes ou installations ne sont pas statiques. Des modifications y sont fréquemment effectuées. Axeda Supervisor offre toutes les fonctionnalités requises pour apporter une flexibilité maximale à votre application de gestion technique de procédés industriels. Cette suite logicielle intègre tous les outils nécessaires pour développer ou modifier l'application en temps réel. Entre autres, un module unique en son genre permet d'importer directement des fichiers AutoCAD® avec leurs calques dans l'application SCADA. (cf. section WizCAD)

Contrôle des coûts : optimisation du rendement et de l'utilisation des matières premières grâce à des rapports précis

Axeda Supervisor permet de contrôler les coûts au moyen de données opérationnelles critiques présentées sous forme de graphiques, rapports et tableaux. Des données temps réel importantes peuvent être mises automatiquement à la disposition des systèmes de gestion d'entreprise, pour une meilleure visibilité des gestionnaires. Axeda Supervisor est également doté du programmeur WizScheduler. Il peut être utilisé, par exemple, pour les contrôles de maintenance effectués

en fonction d'un calendrier. Le personnel de maintenance est alors notifié automatiquement. Il peut aussi consulter des calendriers quotidiens, hebdomadaires, mensuels ou annuels à l'aide d'un simple navigateur Web, de n'importe où. La configuration du système est effectuée depuis le bureau, dans un simple navigateur Web. Quelques clics de souris suffisent pour programmer les situations exceptionnelles telles que les journées de congés ou les périodes de fermeture. En fait, toute opération reposant sur un calendrier peut être lancée avec le programmeur et intégrée au système de contrôle principal. Axeda Supervisor permet de planifier automatiquement les tâches au moyen de scripts, des plus simples aux plus complexes. Toutefois, dans certains cas, il est possible de passer outre manuellement. Les données sont accessibles avec l'outil de reporting d'Axeda Supervisor ou toute solution spécifiée par le client pour transmettre les informations sous la forme et à l'endroit requis.

Tout ce qui précède permet aux entreprises de gérer proactivement leurs activités et leurs processus, et de réduire ainsi leurs coûts tout en améliorant la disponibilité des équipements et leur efficacité opérationnelle.

Communication ouverte : connexion simple aux systèmes de contrôle de procédés

Axeda dispose de plus de 180 pilotes de communication et peut en gérer 32 simultanément. Compatible avec le standard OPC HDA (Historical Data Access 1.0-1.2), Axeda Supervisor fonctionne comme serveur HDA pour fournir des données historiques et des informations clés sur les alarmes. Fonctionnant également comme client et serveur OPC V2.0 DA (Data Access1.0-2.05a) complet, ainsi qu'interface client AE (Alarms & Events1.0-1.1), Axeda Supervisor répond aux besoins les plus complexes en matière de configuration de l'acquisition de données dans la gestion technique de procédés et d'accès à toutes les informations des équipements de contrôle. Les principaux protocoles ouverts sont reconnus.

Protégez votre investissement : le système évolue au rythme de vos besoins

La flexibilité et l'évolutivité d'Axeda Supervisor facilitent l'extension du système. Par exemple, l'interconnexion de postes Axeda Supervisor en réseau est automatique. Il suffit d'ajouter un nouveau poste au réseau pour que, grâce à l'architecture de la base de données répartie d'Axeda Supervisor, l'accès complet à toutes les données existantes soit activé automatiquement. Axeda Supervisor est fourni complet, avec tous les outils nécessaires pour créer une application d'automatisation immédiatement exploitable. La plupart des outils que les fournisseurs de logiciels SCADA concurrents facturent souvent en sus sont inclus. Toutefois, l'ajout d'options ou la mise à jour d'une licence Axeda Supervisor est très simple. Aucune installation de logiciel n'est requise. Lors de la mise à jour d'une licence Axeda Supervisor existante, un code d'activation numérique et notre utilitaire RUS (Remote Upgrade Service, service de mise à jour à distance) se chargent de tout, en quelques clics de souris, à distance et sans attendre !

Prix de revient total avantageux

Axeda Supervisor est une puissante suite logicielle SCADA pour PC orientée Web, qui s'adapte facilement à des applications de grande envergure et peut être connectée à votre progiciel de gestion intégrée grâce à la technologie et aux services Axeda DRM. Pour plus de détails, consultez Axeda.

WizCAD : le convertisseur de fichiers AutoCAD® qui génère des applications SCADA pour la gestion d'installations

Gagnez du temps de développement et de maintenance, et réduisez les risques d'erreur

À partir de dessins AutoCAD, WizCAD™ d'Axeda assure la mise à jour automatique des bases de données, des images et des animations associées reliées au système de supervision. Une fonction d'importation en mode vectoriel réel permet de réutiliser des objets AutoCAD dans les images et de les animer avec des informations en temps réel. Elle offre également la possibilité d'importer des calques et de les associer à différents utilisateurs, tels que les électriciens, les équipes de maintenance d'équipements spécifiques, etc. Cette solution fait appel à des macrocommandes AutoCAD spécifiques et à un convertisseur de dessins AutoCAD spécialisé permettant de les exploiter le jour même dans Axeda Supervisor.

Services hébergés Axeda : assistance, traçabilité et sécurité des données d'un simple clic de souris

Axeda propose une gamme de services hébergés en mode ASP autour d'Axeda Supervisor. Les intégrateurs de systèmes ou les bureaux de conception technique peuvent ainsi contrôler et commander à distance leur application installée, ainsi que fournir une assistance lors du déploiement, en ligne et en temps réel, via l'Internet et avec notre technologie Axeda DRM. Les responsables de production maîtrisent leurs consommations, suivent leurs données de production, et se mettent en règle avec la réglementation européenne (traçabilité froid ou agro-alimentaire). Pour plus d'informations, veuillez consulter le site www.axeda.com/hosted

